

**DECISIÓN DE LA COMISIÓN**  
**de 30 de octubre de 2001**  
**que modifica la Decisión 2001/740/CE por la que se establecen medidas de protección contra la**  
**fiebre aftosa en el Reino Unido**

[notificada con el número C(2001) 3378]

(Texto pertinente a efectos del EEE)

(2001/763/CE)

LA COMISIÓN DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea,

Vista la Directiva 90/425/CEE del Consejo, de 26 de junio de 1990, relativa a los controles veterinarios y zootécnicos aplicables en los intercambios intracomunitarios de determinados animales vivos y productos con vistas a la realización del mercado interior <sup>(1)</sup>, cuya última modificación la constituye la Directiva 92/118/CEE <sup>(2)</sup>, y, en particular, su artículo 10,

Vista la Directiva 89/662/CEE del Consejo, de 11 de diciembre de 1989, relativa a los controles veterinarios aplicables en los intercambios intracomunitarios con vistas a la realización del mercado interior <sup>(3)</sup>, cuya última modificación la constituye la Directiva 92/118/CEE, y, en particular, su artículo 9,

Considerando lo siguiente:

- (1) Con motivo de la declaración de varios brotes de fiebre aftosa en el Reino Unido, la Comisión adoptó medidas protectoras. Éstas se han modificado en varias ocasiones y se consolidaron por última vez mediante la Decisión 2001/740/CE, por la que se establecen medidas de protección contra la fiebre aftosa en el Reino Unido <sup>(4)</sup>.
- (2) Algunos condados de Gran Bretaña, que figuran en la lista del anexo III, no han padecido ningún brote de fiebre aftosa en el transcurso de esta epizootia; otros, que se incluirán en esa lista, han permanecido libres de la enfermedad durante más de tres meses. Parece apropiado, pues, ampliar la zona de la que se autoriza la expedición de determinados tipos de carne e incluir, además de la carne de porcino, la de otros animales de cría y la de caza de cría y caza silvestre de especies sensibles a la fiebre aftosa.
- (3) La Directiva 92/45/CEE del Consejo <sup>(5)</sup>, cuya última modificación la constituye la Directiva 97/79/CE <sup>(6)</sup>, se refiere a problemas sanitarios y de policía sanitaria relativos a la caza de animales silvestres y a la comercialización de carne de caza silvestre.
- (4) La situación volverá a examinarse en la reunión del Comité veterinario permanente prevista para los días 4 y 5 de diciembre de 2001 y, en su caso, se adoptarán las medidas que se considere necesario.

- (5) Las medidas previstas en la presente Decisión se ajustan al dictamen del Comité veterinario permanente.

HA ADOPTADO LA PRESENTE DECISIÓN:

*Artículo 1*

La Decisión 2001/740/CE queda modificada como sigue:

- 1) El artículo 2 se modifica del modo siguiente:
  - a) El texto de la primera frase del primer guión de la letra c) del apartado 2 se sustituye por el siguiente:
 

«— únicamente se transformará en dicho establecimiento, en el momento de transformar la carne que pueda expedirse en virtud de lo dispuesto en la presente Decisión, la carne fresca tal como se define en la letra a), la carne fresca procedente de animales criados y sacrificados en zonas distintas de las que figuran en el anexo I o la carne fresca procedente de animales criados y sacrificados de conformidad con lo dispuesto en la letra d) del apartado 2;».
  - b) El texto del segundo guión de la letra c) del apartado 2 se sustituye por el siguiente:
 

«— todas las carnes frescas deberán llevar el sello de inspección veterinaria previsto en el capítulo XI del anexo I de la Directiva 64/433/CEE del Consejo o, en el caso de carne de caza de cría de especies sensibles a la fiebre aftosa, el sello de inspección veterinaria previsto en el capítulo III del anexo I de la Directiva 91/495/CEE o, en el caso de caza silvestre de especies sensibles a la fiebre aftosa, de conformidad con lo dispuesto en el capítulo VII del anexo I de la Directiva 92/45/CEE;».
  - c) El texto de la letra d) del apartado 2 se sustituye por el siguiente:
 

«d) la carne fresca obtenida de animales de las especies bovina, ovina, caprina y porcina y la caza de cría de especies sensibles a la fiebre aftosa y siempre que:
 
    - la carne se haya obtenido de animales criados en las zonas que se especifican, para la categoría de carne respectiva, en la columna apropiada del anexo III,
    - la expedición de dicha carne haya sido autorizada por las autoridades veterinarias competentes del Reino Unido,

<sup>(1)</sup> DO L 224 de 18.8.1990, p. 29.

<sup>(2)</sup> DO L 62 de 15.3.1993, p. 49.

<sup>(3)</sup> DO L 395 de 30.12.1989, p. 13.

<sup>(4)</sup> DO L 277 de 20.10.2001, p. 30.

<sup>(5)</sup> DO L 268 de 14.9.1992, p. 35.

<sup>(6)</sup> DO L 24 de 30.1.1998, p. 31.

- no se haya registrado ningún brote de fiebre aftosa en el condado relacionado en el anexo III durante los últimos 90 días,
  - durante los 30 días anteriores al transporte al matadero o, en el caso de la caza de cría, anteriores al sacrificio en la explotación, los animales hayan permanecido bajo la supervisión de las autoridades veterinarias competentes en una única explotación situada en las zonas relacionadas en el anexo III dentro de un círculo en torno a la explotación de al menos 10 km de radio en el que no se haya registrado ningún brote de fiebre aftosa durante como mínimo los últimos 30 días,
  - no se haya introducido ningún animal de especies sensibles a la fiebre aftosa en la explotación contemplada en el cuarto guión durante los 30 días anteriores a la carga o, en el caso de la caza de cría, anteriores al sacrificio en la explotación, excepto en el caso de cerdos procedentes de una explotación que cumpla los requisitos establecidos en el tercer guión, en cuyo caso dicho período podrá reducirse a 7 días,
  - los animales o, en el caso de la caza de cría sacrificada en la explotación, las canales hayan sido transportados bajo control oficial, en medios de transporte que se hayan limpiado y desinfectado antes de la carga, desde la explotación contemplada en el cuarto guión directamente al matadero designado que esté situado en una zona enumerada en el anexo III,
  - los animales hayan sido sacrificados dentro de las 24 horas siguientes a su llegada al matadero y por separado de los animales cuya carne no pueda expedirse a partir de las zonas que figuran en el anexo I,
  - durante la inspección realizada por los veterinarios oficiales en el matadero o, en el caso del sacrificio *in situ* de caza de cría, en el centro de reagrupación de los animales silvestres, no se hayan detectado signos clínicos o *post-mortem* de la enfermedad,
  - la carne obtenida de dichos animales haya permanecido en el establecimiento durante al menos las 24 horas siguientes al sacrificio,
  - toda la carne fresca lleve el sello de inspección veterinaria de conformidad con el capítulo XI del anexo I de la Directiva 64/433/CEE del Consejo o, en el caso de la caza de cría, el sello de inspección veterinaria previsto en el capítulo III del anexo I de la Directiva 91/495/CEE,
  - el establecimiento funcione bajo estricto control veterinario,
  - en caso de que se haya detectado la presencia de la enfermedad de la fiebre aftosa en el establecimiento, todo preparado de carne para ser expedido fuera de las zonas relacionadas en el anexo I sólo se autorizará tras el sacrificio de todos los animales presentes, la retirada de toda la carne y los animales muertos y no antes de transcurridas 24 horas tras la finalización de la limpieza y desinfección total de dicho establecimiento bajo el control de un veterinario oficial,
  - la carne fresca sea claramente identificada y se transporte y almacene por separado de la carne que no pueda expedirse fuera de las zonas que figuran en el anexo I,
  - el control del cumplimiento de las condiciones enumeradas sea llevado a cabo por la autoridad veterinaria competente bajo la supervisión de las autoridades veterinarias centrales que comunicarán a los demás Estados miembros y a la Comisión una lista de los establecimientos que hayan aprobado en aplicación de estas disposiciones;».
- d) Se añade lo siguiente al apartado 2:
- «e) la carne fresca obtenida de caza silvestre de especies sensibles a la fiebre aftosa y siempre que:
- la carne se haya obtenido de animales silvestres cazados en las zonas que se especifican, para la categoría de carne respectiva, en la columna apropiada del anexo III,
  - la expedición de dicha carne haya sido autorizada por las autoridades veterinarias competentes del Reino Unido,
  - no se haya registrado ningún brote de fiebre aftosa en el condado relacionado en el anexo III durante los últimos 90 días,
  - la carne proceda de animales que se hayan cazado como mínimo a 20 km de distancia de las zonas que no se incluyen en el anexo III,
  - después de la caza de los animales, las canales se hayan transportado directamente a un centro de recogida de caza silvestre o a una sala de tratamiento autorizada con vistas a su refrigeración, en medios de transporte que se hayan limpiado y desinfectado antes de la carga,
  - durante la inspección *post-mortem* realizada por el veterinario oficial en el establecimiento, no se hayan observado en las canales lesiones debidas a la fiebre aftosa,
  - la carne obtenida de dichos animales haya permanecido en el establecimiento durante al menos las 24 horas siguientes a la inspección *post-mortem*,
  - la carne se haya manipulado en un establecimiento que esté situado en una zona enumerada en el anexo III,
  - durante todas las fases de su producción, la carne se haya manipulado, almacenado y transportado de conformidad con los requisitos de la Directiva 92/45/CEE del Consejo,
  - toda la carne fresca lleve el sello de inspección veterinaria de conformidad con el capítulo VII del anexo I de la Directiva 92/45/CEE del Consejo,

- el establecimiento funcione bajo estricto control veterinario,
  - en caso de que se haya detectado la presencia de la enfermedad de la fiebre aftosa en el establecimiento, todo preparado de carne para ser expedido fuera de las zonas relacionadas en el anexo I sólo se autorizará tras el sacrificio de todos los animales presentes, la retirada de toda la carne y los animales muertos y no antes de transcurridas 24 horas tras la finalización de la limpieza y desinfección total de dicho establecimiento bajo el control de un veterinario oficial,
  - la carne fresca sea claramente identificada y se transporte y almacene por separado de la carne que no pueda expedirse fuera de las zonas que figuran en el anexo I,
  - el control del cumplimiento de las condiciones enumeradas sea llevado a cabo por la autoridad veterinaria competente bajo la supervisión de las autoridades veterinarias centrales que comunicarán a los demás Estados miembros y a la Comisión una lista de los establecimientos que hayan aprobado en aplicación de estas disposiciones;
- f) la carne fresca destinada a la comercialización en Gran Bretaña y procedente de centros de despiece situados en zonas que no se enumeran en el anexo I y siempre que:
- la carne proceda de animales criados y sacrificados en las zonas que se enumeran en el anexo I,
  - la carne haya permanecido en un matadero situado en las zonas que se enumeran en el anexo I durante al menos las 24 horas siguientes al sacrificio,
  - los centros de despiece en los que se transforme esa carne estén autorizados por las autoridades competentes exclusivamente para la producción de carne fresca destinada a ser expedida únicamente en el Reino Unido,
  - toda la carne sea transportada, almacenada y transformada por separado de la carne que pueda expedirse fuera de las zonas enumeradas en el anexo I y lleve el sello de inspección veterinaria de conformidad con la Decisión 2001/304/CE,
- toda la carne originaria de las zonas enumeradas en el anexo I y transformada en los centros de despiece a que se refiere el tercer guión se comercialice sólo en las zonas enumeradas en el anexo I,
  - los establecimientos funcionen bajo estricto control veterinario,
  - el control del cumplimiento de las condiciones enumeradas sea llevado a cabo por la autoridad veterinaria competente bajo la supervisión de las autoridades veterinarias centrales que comunicarán a los demás Estados miembros y a la Comisión una lista de los establecimientos que hayan aprobado en aplicación de estas disposiciones.»
- 2) El texto del primer párrafo de la letra b) del apartado 3 del artículo 3 se sustituye por el siguiente:
- «los productos cárnicos preparados en establecimientos que, en el momento de la transformación de la carne que pueda expedirse fuera de las zonas enumeradas en el anexo I, cumplan las siguientes condiciones:».
- 3) El texto del séptimo guión de la letra c) del apartado 3 del artículo 6 se sustituye por el siguiente:
- «— antes de la expedición, el esperma congelado se almacenó durante al menos los treinta días inmediatamente siguientes a la recogida y en ese período ningún animal del centro de recogida de esperma en el que se mantuvo al toro o al verraco donante mostró signos de fiebre aftosa.».
- 4) El anexo III se sustituye por el anexo de la presente Decisión.

#### Artículo 2

Los destinatarios de la presente Decisión serán los Estados miembros.

Hecho en Bruselas, el 30 de octubre de 2001.

Por la Comisión

David BYRNE

Miembro de la Comisión

## ANEXO

## «ANEXO III

GROUP	ADNS	Administrative Unit	GIS	B	S/G	P	FG	WG
Scottish Islands	82	Shetland Islands		+	-	+	-	-
		Shetland Islands	131					
	83	Orkney Islands		+	-	+	-	-
		Orkney Islands	123					
	84	Western Islands		+	-	+	-	-
		NA H-Eileanan An Iar	124					
Scotland	85	Wick consisting of		+	-	+	-	-
		Part of Highland	121					
	86	Elgin consisting of		+	-	+	-	-
		Moray	122					
			Part of Highland	121				
	87	Inverness consisting of		+	-	+	-	-
		Part of Highland	121					
	88	Aberdeenshire consisting of		+	-	+	-	-
		Aberdeen City	128					
		Aberdeenshire	126					
	89	Forfar consisting of		+	-	+	-	-
		Angus	79					
		Dundee City	81					
	90	Perth consisting of		+	-	+	-	-
		Clackmannanshire	80					
Perth & Kinross		90						
91	Cupar		+	-	+	-	-	
	Fife	127						
92	Edinburgh consisting of		+	-	+	-	-	
	Falkirk	85						
	Midlothian	88						
	West Lothian	96						
	City of Edinburgh	129						
	East Lothian	130						
93	Galashiels		-	-	+	-	-	
	Scottish Borders	92						
94	Stirling		+	-	+	-	-	
	Stirling	94						
95	Oban		+	-	+	-	-	
	Argyll and Bute	125						

GROUP	ADNS	Administrative Unit	GIS	B	S/G	P	FG	WG
	96	Hamilton consisting of		+	-	+	-	-
		East Dunbartonshire	83					
		East Renfrewshire	84					
		City of Glasgow	86					
		Inverclyde	87					
		North Lanarkshire	89					
		Renfrewshire	91					
		South Lanarkshire	93					
		West Dunbartonshire	95					
	97	Ayr consisting of		+	-	+	-	-
		East Ayrshire	82					
		North Ayrshire	132					
		South Ayrshire	133					
	98	Stranraer consisting of		-	-	+	-	-
		Part of Dumfries & Galloway	134					
	99	Dumfries consisting of		-	-	+	-	-
		Part of Dumfries & Galloway	134					
England	01	Bedfordshire consisting of		+	-	+	-	-
		Bedford	137					
		Luton District	56					
	02	Berkshire consisting of		+	-	+	-	-
		Bracknell Forest	41					
		Reading	63					
		West Berkshire	75					
		Windsor & Maidenhead	76					
		Wokingham	77					
		Slough	66					
	03	Buckinghamshire		+	-	+	-	-
		Buckinghamshire County	138					
		Milton Keynes	39					
	05	Cambridgeshire consisting of		+	-	+	-	-
		Cambridgeshire County	139					
		City of Peterborough	48					
	06	Cheshire consisting of		-	-	+	-	-
		Halton	54					
		Cheshire County	140					
	07	Cornwall County		-	-	+	-	-
		Cornwall County	171					
	09	Derbyshire consisting of		-	-	+	-	-
		City of Derby	44					
		Derbyshire County	142					

GROUP	ADNS	Administrative Unit	GIS	B	S/G	P	FG	WG
	11	Dorset consisting of		+	-	+	-	-
		Dorset County	143					
		Bournemouth	40					
		Poole	62					
	13	Essex consisting of		-	-	+	-	-
		Southend-on-Sea	67					
		Essex County	146					
		Thurrock	72					
	14	Gloucestershire consisting of		-	-	+	-	-
		South Gloucestershire	68					
		Gloucestershire County	147					
	15	Hampshire consisting of		+	-	+	-	-
		Hampshire County	148					
		City of Portsmouth	135					
		City of Southampton	49					
	16	Isle of Wight		+	-	+	-	-
		Isle of Wight	114					
	17	Hereford & Worcester consisting of		-	-	+	-	-
		Worcestershire	167					
	18	Hertfordshire		+	-	+	-	-
		Hertfordshire	149					
	20	Kent consisting of		-	-	+	-	-
		Medway	57					
		Kent County	150					
	21	Lancashire consisting of		-	-	+	-	-
		Blackpool	39					
	22	Leicestershire consisting of		-	-	+	-	-
		City of Leicester	46					
		Rutland	65					
		Leicestershire County	152					
	24	Lincolnshire		+	-	+	-	-
		Lincolnshire	153					
	25	Merseyside consisting of		+	-	+	-	-
		Knowsley District	12					
		Liverpool District	14					
		Sefton District	23					
		St. Helens District	28					

GROUP	ADNS	Administrative Unit	GIS	B	S/G	P	FG	WG
	26	East London		-	-	+	-	-
		East London	168					
	27	South East London		-	-	+	-	-
		South East London	168					
	28	Norfolk		+	-	+	-	-
		Norfolk	154					
	29	Northamptonshire		-	-	+	-	-
		Northamptonshire	155					
	32	Nottinghamshire consisting of		+	-	+	-	-
		City of Nottingham	47					
		Nottinghamshire County	157					
	33	Oxfordshire		-	-	+	-	-
		Oxfordshire	158					
	34	Avon consisting of		-	-	+	-	-
		Bath & North East Somerset	37					
		City of Bristol	43					
		South Gloucestershire	68					
		North Somerset	120					
	36	Somerset		-	-	+	-	-
		Somerset	160					
	37	Staffordshire consisting of		-	-	+	-	-
		City of Stoke-on-Trent	50					
		Staffordshire County	161					
	38	Suffolk		+	-	+	-	-
		Suffolk	162					
	39	Isles of Scilly		+	-	+	-	-
		Isles of Scilly	172					
	40	Surrey		+	-	+	-	-
		Surrey	163					
	41	East Sussex consisting of		+	-	+	-	-
		Brighton & Hove	42					
		East Sussex County	145					
	42	West Sussex		+	-	+	-	-
		West Sussex	165					
	43	Warwickshire		-	-	+	-	-
		Warwickshire	164					

GROUP	ADNS	Administrative Unit	GIS	B	S/G	P	FG	WG
44	Greater Manchester consisting of	Tameside District	30	+	-	+	-	-
		Oldham District	18					
		Rochdale District	19					
		Bury District	5					
		Bolton District	3					
		Salford District	21					
		Trafford District	31					
		Manchester District	15					
		Stockport District	27					
		Wigan District	34	-	-	+	-	-
45	Wiltshire consisting of	Swindon	70	-	-	+	-	-
		Wiltshire County	166					
46	West Midlands consisting of	Birmingham District	2	+	-	+	-	-
		Dudley District	9					
		Sandwell District	22					
		Solihull District	25					
		Walshall District	33					
		Wolverhampton District	36					
		Coventry District	7					
47	South Yorkshire consisting of	Barnsley District	1	+	-	+	-	-
		Doncaster District	8					
		Rotherham District	20					
		Sheffield District	24					
49	West Yorkshire consisting of	Wakefield District	32	+	-	+	-	-
		Kirklees District	11					
		Calderdale District	6					
50	Beverley-North Yorkshire consisting of	York	78	+	-	+	-	-
		Selby District	177					



GROUP	ADNS	Administrative Unit	GIS	B	S/G	P	FG	WG
	51	Humberside consisting of		+	-	+	-	-
		East Riding of Yorkshire	53					
		City of Kingston upon Hull	45					
		North East Lincolnshire	60					
		North Lincolnshire	61					
Wales	53	Gwynedd consisting of		+	-	+	-	-
		Conwy	103					
		Gwynedd	116					
		Isle of Anglesey	116	-	-	+	-	-
	55	Dyfed consisting of		+	-	+	-	-
		Sir Gaerfyrddin-Carmarthen	110					
		Sir Ceredigion-Ceredigion	118					
		Sir Benfro-Pembrokeshire	119					
	56	Clwyd consisting of		+	-	+	-	-
		Sir Ddinbych-Denbigshir	108					
		Sir Y Fflint-Flintshire	111					
		Wrecsam-Wrexham	113					
	57	South Glamorgan consisting of		-	-	+	-	-
		Bro Morgannwg-The Valee of Glamorgan	99					
	58	Mid Glamorgan consisting of		-	-	+	-	-
		Pen-y-Bont Ar Ogwr-Bridgend	105					
	59	West Glamorgan consisting of			-		-	-
		Abertawe-Swansea	97	+	-	+	-	-
		Castell-Nedd Port Talbot-Neath Port Talbot	102	-	-	+	-	-

ADNS = Código del sistema de notificación de las enfermedades de animales (Decisión 2000/807/CE)

GIS = Código de la Unidad Administrativa

B = carne de vacuno

S/G = carne de ovino y caprino

P = carne de porcino

FG = caza de cría de especies sensibles a la fiebre aftosa

WG = caza silvestre de especies sensibles a la fiebre aftosa»